

# NSU-TERROR, STAAT UND AUFKLÄRUNG

Luftbild Frühlingsstraße Zwickau Foto: Herbert Stolz Fotodesign

## Eine Diskussionsveranstaltung zur Bedeutung des NSU-Komplexes aus einer türkischen Perspektive

**Tanil Bora** Journalist und Autor, Mitherausgeber bzw. Chefredakteur der politisch-theoretischen Zeitschriften "Birikim" und "Toplum ve Bilim", er hat u.a. zu Entwicklungen des türkischen Nationalismus geforscht und veröffentlicht.

**Yasemin İnceoğlu** Istanbul, Professorin für Soziologie an der Galatasary Universität, sie hat sich u.a. wissenschaftlich mit "Hate Crimes" in der Türkei beschäftigt.

**İsmail Saymaz** Istanbul, investigativer Journalist und Autor, der zu politischen Verbrechen und Strafverfahren in der Türkei recherchiert und veröffentlicht hat.

In der Türkei gibt es eine lange Erfahrungen mit Verbrechen rechter Täter\_innen, die mit staatlicher Billigung oder Unterstützung agierten. Diese staatliche Verstrickung und der gesellschaftliche Umgang mit Formen des „tiefen Staates“ sind der Hintergrund, vor dem sich eine Expert\_innen-Delegation aus der Türkei auf die Reise nach Deutschland begibt. Tanil Bora, Yasemin İnceoğlu und İsmail Saymaz werden in München den NSU-Prozess beobachten. An drei Abenden werden sie in München (24.6.), Köln (26.6.) und Berlin (27.6.) über ihre Wahrnehmungen berichten und einen Bezug zu ihren Erfahrungen mit rechtsterroristischen Verbrechen in der Türkei, deren staatlicher Deckung und dem gesellschaftlichen Umgang herstellen.

**24. JUNI MÜNCHEN**  
MITTWOCH

20h MÜNCHENER KAMMERSPIELE Werkraum.  
Hildegardstraße 1, 80539 München.  
Moderation: Koray Yılmaz-Günay

**26. JUNI KÖLN**  
FREITAG

17:30h SCHAUSPIEL KÖLN IM DEPOT 2  
Schanzenstraße 6-20, 51063 Köln  
Moderation: Çiler Firtına

Im Anschluß an die Veranstaltung wird um 20 Uhr zum letzten Mal das Stück „Die Lücke. Ein Stück Keupstrasse“ (Regie: Nuran David Calis) zum Nagelbombenanschlag des NSU am 9. Juni 2004 gegeben.

**27. JUNI BERLIN**  
SAMSTAG

16h GORKI THEATER BERLIN Studio Я,  
Hinter dem Gießhaus 2, 10117 Berlin  
Moderation: Koray Yılmaz-Günay

Die Veranstaltung wird simultan deutsch/türkisch gedolmetscht.

Während der NSU-Prozess in München in das dritte Jahr geht, haben vier parlamentarische Untersuchungsausschüsse ihre Abschlussberichte vorgelegt und fünf neue Ausschüsse ihre Arbeit aufgenommen. Immer neue Ungereimtheiten tauchen auf, eine Aufklärung scheidet bisher an Vertuschungen und Blockaden seitens der Ermittlungsbehörden und der Geheimdienste. Die Diskussionen um die offenen Fragen werden immer kleinteiliger und im Wesentlichen an „NSU-Expert\_innen“, Politiker\_innen und selbst belastete Sicherheitsbehörden delegiert.

In der Türkei konnte immer wieder der Anteil der staatlichen Verstrickungen in die Verbrechen vermeintlicher Einzeltäter\_innen aufgedeckt werden. Bedingungen für diese Aufklärung war häufig entschiedener gesellschaftlicher und politischer Protest begünstigt oft von Interessengegensätzen in der politischen Elite. Diese, die Versuche der Aufklärung des NSU-Komplexes begleitenden, gesellschaftlichen Diskussionen und politischen Interessengegensätze fehlen in Deutschland fast gänzlich.

Alle drei Referent\_innen haben in der Türkei auf ihrem Gebiet aus einer gesellschaftskritischen Perspektive an den Auseinandersetzungen über Hassverbrechen, den "Tiefen Staat" und (neo-)faschistische Formierungen teilgenommen und werden die hiesige Zivilgesellschaft an ihren Erfahrungen teilhaben lassen.

Eine Veranstaltung von:

**ROSA  
LUXEMBURG  
STIFTUNG**

**NSU  
WATCH**

»Aufklären & Einmischen«  
»Aydınlatma ve Müdahale«

V.i.S.d.P. und Kontakt:  
Fritz Burschel, burschel@rosalux.de

In Kooperation mit:

**GORKI STUDIO Я**

**MK**  
MÜNCHNER KAMMERSPIELE

SCHAUSPIEL KÖLN

Initiative  
Keupstraße  
ist überall

# NSU TERÖRÜ, DEVLET VE ADALET ARAYIŞI

## Tanıl Bora, Yasemin İnceoğlu ve İsmail Saymaz'la NSU Kompleksinin Türkiye'de Algılanışını Konuşuyoruz

**Tanıl Bora**, Ankara, gazeteci-yazar, siyaset teorisi dergisi «Birlik»'in editörlüğünü ve «Toplum ve Bilim» dergisinin yayın yönetmenliğini yapmaktadır. Türk milliyetçiliğinin gelişimiyle ilgili araştırmalar ve yayınlar yapmıştır.

**Yasemin İnceoğlu**, İstanbul, Galatasaray Üniversitesi'nde sosyoloji profesördür. Bilimsel çalışmaları kapsamında Türkiye'de «Nefret Suçlarıyla» ilgili araştırmalar yapmaktadır.

**İsmail Saymaz**, İstanbul, araştırmacı gazeteci ve yazar, siyasi suç ve yargı süreçleriyle ilgili araştırmalar ve yayınlar yapmıştır.

### 24 HAZİRAN ÇARŞAMBA MÜNİH

saat 20'de MÜNCHENER KAMMERSPIELE Werkraum.  
Hildegardstraße 1, 80539 München.

### 26 HAZİRAN CUMA KÖLN

saat 17:30'da SCHAUSPIEL KÖLN IM DEPOT 2  
Schanzenstraße 6-20, 51063 Köln

Etkinlikten sonra, saat 20'de, 9 Haziran 2004'te Köln'deki Keup Caddesi'ne yapılan çivili bomba saldırısını konu alan ve Nuran David Calis'in yönettiği «Die Lücke. Ein Stück Keupstraße» oyunu son kez gösterilecektir.

### 27 HAZİRAN CUMARTESİ BERLİN

saat 16'da GORKI THEATER BERLİN Studio Я,  
Hinter dem Gießhaus 2, 10117 Berlin

Münih ve Berlin'de moderasyonu Rosa Luxemburg Vakfı çalışanı ve yazar Koray Yılmaz-Günay, Köln'de ise gazetecilik ve çevirmenlik yapan Çiler Firtına üstlenecektir.

Etkinliklerin hepsinde eşzamanlı Almanca/Türkçe çeviri olacaktır.

Türkiye'de devlet onaylı ya da doğrudan devlet destekli aşırı sağcı saldırıların ve işlenen cinayetlerin uzun bir tarihçesi vardır. «Derin Devlet» fenomeni ve buna karşı geliştirilen toplumsal direniş biçimleri, Türkiye'den gelip NSU davasını gözlemleyecek uzman delegasyonunun arka planını oluşturmaktadır. Tanıl Bora, Yasemin İnceoğlu ve İsmail Saymaz, Münih'te NSU davasını izledikten sonra, Münih'te (24.6.), Köln'de (26.6.) ve Berlin'de (27.6.) izlenimlerini paylaşmış, Türkiye'de aşırı sağcı terörün işlediği suçlardan, derin devletten ve toplumsal mücadelelerden bahsedecekler.

Münih'te görülen NSU davası üçüncü yılına girerken, çalışmalarını bitiren eyalet ve federal düzeyde dört parlamento araştırma komisyonu raporlarını sundu, beş yeni araştırma komisyonu çalışmalarını başlattı. Sürekli yeni tutarsızlıkların ortaya çıktığı süreçte, aydınlatma görevinin aksine soruşturma makamları ve istihbarat teşkilatları örtbas etme ve ablukaya alma politikalarını devam ettirmektedirler.

Yanıtsız sorular etrafındaki tartışmalar ayrıntılarda boğulurken, bu soruları aydınlatma çabaları, «NSU uzmanları», siyasetçiler ve hatta sanık durumunda bulunan emniyet yetkililerine ve kurumlarına devrediliyor.

Buna karşılık, Türkiye'de sözüme biresel işlenen suçlarda dahi devletin payını ortaya çıkarmak mümkün oldu. Bunun en önemli koşulları arasında toplumsal ve siyasi baskı yer alırken, iktidarın ve elit kesimlerin içindeki çıkar çatışmaları da etkin oldu.

Almanya'daki NSU kompleksini aydınlatma çabalarında bu toplumsal baskı, siyasi elitlerin çıkar çatışmalarının da su yüzüne çıkmamasıyla birlikte şimdiye kadar neredeyse hiç etkin ol(a) madi.

Her üç konuşmacı da Türkiye'de kendi alanında nefret suçu, «Derin Devlet» ve (neo) faşist yapılanmalarla ilgili tartışmalarda eleştirel perspektifleriyle yer aldı. Bu anlamda konuşmacılar, deneyimlerini ve NSU davasıyla ilgili izlenimlerini bizlerle paylaşacaklardır.

Bir Rosa Luxemburg Vakfı ve NSU-Watch etkinliğidir

**ROSA LUXEMBURG STIFTUNG**  
**NSU WATCH**  
»Aufklären & Einmischen«  
»Aydınlatma ve Müdahale«

Kooperasyonlar/Destekleyenler:

**GORKI STUDIO Я**

**MK**  
MÜNCHNER KAMMERSPIELE

**SCHAUSPIEL KÖLN**

**Initiative Keupstraße ist überall**